**PATTO DI INTEGRITÀ**

**INTEGRITY AGREEMENT**

|  |  |
| --- | --- |
| **TRA IL CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE E GLI OPERATORI ECONOMICI PARTECIPANTI ALLE PROCEDURE DI AFFIDAMENTO DI SERVIZI E FORNITURE AI SENSI DEL D.LGS. 36/2023**  relativo allaPROCEDURA NEGOZIATA SOTTOSOGLIA, SENZA BANDO, PER L’AFFIDAMENTO DI UN SISTEMA DI MOVIMENTAZIONE A TRE ASSI SU CUSCINETTI D’ARIA CON RIPETIBILITA’ SUB-MICROMETRICA NELL’AMBITO DEL PIANO NAZIONALE RIPRESA E RESILIENZA (PNRR) MISSIONE 4 COMPONENTE 2 INVESTIMENTO 1.4 PROGETTO HPC CUP B93C22000620006 CIG B533248774  **TRA**  L’Istituto di Fotonica e Nanotecnologie del CNR - C.F. 80054330586 (di seguito denominato CNR o Amministrazione) – in persona del Direttore Dr. Caterina Vozzi;  **E**  L’operatore economico **…………………** (di seguito Operatore Economico) con sede legale in [………….…]  C.F./ P. IVA […] - rappresentato da […]  in qualità di […]  **VISTO**  - l’art.1, comma 17, della Legge 6 novembre 2012, n.190, recante “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica Amministrazione”;  - il Piano Nazionale Anticorruzione 2022 approvato dall’Autorità Nazionale Anticorruzione (di seguito denominata ANAC) con Delibera n. 7 del 17 gennaio 2023 e successivi aggiornamenti;  - il D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 recante “Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici” (di seguito denominato Codice dei Contratti pubblici);  - Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2023-2025 del Consiglio Nazionale delle Ricerche (CNR), adottato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 77/2023 del 21 marzo 2023;  - il D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62, con il quale è stato emanato il “Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell’art. 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165”;  - il Codice di comportamento dei dipendenti del CNR, adottato con delibera del Consiglio di amministrazione n. 132/2014 del 10 luglio 2014, aggiornato con delibera n. 137/2017 del 17 ottobre 2017; | **DISCLAIMER:** this English translation is provided “as is” for the sole convenience of the reader, without any express or implied warranty of accuracy and reliability. The legally binding text is only, and without exception, the one in Italian.  **BETWEEN THE NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND THE ECONOMIC OPERATORS PARTICIPATING IN THE TENDER PROCEDURES FOR SERVICES AND SUPPLIES PURSUANT TO LEGISLATIVE DECREE 36/2023**  Regarding the SUB-THRESHOLD NEGOTIATED PROCEDURE, WITHOUT NOTICE, FOR THE AWARDING OF A THREE-AXIS HANDLING SYSTEM ON AIR BEARINGS WITH SUB-MICROMETRIC REPEATABILITY WITHIN THE SCOPE OF THE NATIONAL RECOVERY AND RESILIENCE PLAN (PNRR) MISSION 4 COMPONENT 2 INVESTMENT 1.4 HPC PROJECT CUP B93C22000620006 CIG B533248774  **BETWEEN**  The Institute for Photonics and Nanotechnology of CNR – C.F. 80054330586 (hereinafter referred to as CNR or Administration) - represented by the Director Dr. Caterina Vozzi;  **AND**  The economic operator ………………. (hereinafter referred to as Economic Operator) with registered office in…………  VAT No.  represented by ...  in his/her capacity as ….  **SEEN**  - article 1, paragraph 17, of Law No. 190 of 6 November 2012, containing "Provisions for the prevention and repression of corruption and illegality in the public Administration";  - the National Anti-Corruption Plan 2022 approved by the National Anti-Corruption Authority (hereinafter referred to as ANAC) with Resolution No. 7 of 17 January 2023 and subsequent updates;  - Legislative Decree No. 36 of 31 March 2023, containing the "Public Procurement Code for the implementation of Article 1 of Law No. 78 of 21 June 2022, delegating powers to the Government in the field of public procurement" (hereinafter referred to as the Public Procurement Code);  - Integrated Activity and Organization Plan (PIAO) 2023-2025 of the National Research Council (CNR), adopted by Resolution No. 77/2023 of 21 March 2023 of the Board of Directors;  - Presidential Decree No. 62 of 16 April 2013, whereby the "Regulation containing the code of conduct for public officials, in accordance with Article 54 of Legislative Decree No. 165 of 30 March 2001" was issued;  - the Code of Conduct for CNR employees, adopted by Resolution No. 132/2014 of 10 July 2014 of the Board of Directors, updated by Resolution No. 137/2017 of 17 October 2017. |

**L’AMMINISTRAZIONE e L’OPERATORE ECONOMICO CONVENGONO QUANTO SEGUE**

***The ADMINISTRATION and the ECONOMIC OPERATOR agree as follows***

|  |  |
| --- | --- |
| **Articolo 1**  **(Finalità ed ambito di applicazione)**  1. Il presente Patto di integrità rappresenta una misura di prevenzione nei confronti di pratiche corruttive, concussive o comunque tendenti ad inficiare il corretto svolgimento dell’azione amministrativa nell’ambito dei pubblici appalti banditi dall’Amministrazione.  2. Nel Patto sono stabilite reciproche e formali obbligazioni tra l’Amministrazione ed ogni Operatore Economico partecipante alla procedura di gara ed eventualmente aggiudicatario della stessa, al fine di conformare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza in tutte le fasi dell’appalto, dalla partecipazione alla esecuzione contrattuale.  3. Con il Patto di integrità le Parti, in particolare, assumono l’espresso impegno anticorruzione di non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio - sia direttamente che indirettamente tramite intermediari - al fine dell’assegnazione del contratto e/o per distorcerne la relativa corretta esecuzione in corso d’opera.  4. Il presente Patto trova applicazione in tutte le procedure di gara sopra e sottosoglia comunitaria**,** salvo che per l’affidamento specifico sussista già un apposito Patto di integrità predisposto da altro soggetto giuridico (ad es. Consip). Nelle procedure sottosoglia si intendono ricompresi anche gli affidamenti diretti effettuati entro il limite dei 140.000,00 euro (centoquarantamila euro/00)**.**  5. Esso disciplina e regola i comportamenti degli operatori economici e di tutti i soggetti impiegati a qualunque titolo dai medesimi operatori nell’ambito delle procedure di gara indette dall’Amministrazione, cui partecipano, e nella fase di esecuzione del contratto eventualmente a loro affidato in esito alle già menzionate procedure di gara.  6**.** Il Patto di integrità, altresì, regola i comportamenti di ogni soggetto dell’Amministrazione impiegato – sotto qualunque forma di rapporto contrattuale previsto dalla vigente normativa – nell’ambito delle procedure di gara, nonché nella fase di esecuzione del conseguente contratto. I medesimi soggetti sono, altresì, a conoscenza del contenuto del presente Patto d’Integrità, il cui spirito condividono pienamente, nonché delle sanzioni previste a loro carico in caso di mancato rispetto dello stesso.  7. Il Patto, sottoscritto per accettazione dal legale rappresentante e dall’eventuale Direttore/i Tecnico/i dell’Operatore Economico, deve essere allegato alla documentazione di gara nell’ambito di qualsiasi procedura di affidamento e gestione degli appalti di forniture, servizi e lavori esperita dall’Amministrazione – ivi incluse le ipotesi di affidamento diretto – costituendo, altresì, parte integrante del conseguente contratto.  Nel caso di Consorzi o Raggruppamenti Temporanei di Imprese, il Patto va sottoscritto dal legale rappresentante del Consorzio nonché di ciascuna delle Imprese consorziate o raggruppate e dagli eventuali Direttori Tecnici.  Nel caso di ricorso all’avvalimento, il Patto va sottoscritto anche dal legale rappresentante dell’ausiliaria e dall’eventuale Direttore Tecnico.  Nel caso di subappalto – laddove consentito – il Patto va sottoscritto anche dal legale rappresentante del soggetto affidatario del subappalto medesimo, e dall’eventuale Direttore Tecnico.  8. La presentazione del Patto, sottoscritto per accettazione incondizionata delle relative prescrizioni, costituisce per l’Operatore Economico condizione essenziale per l’ammissione alla procedura di gara, pena l’esclusione dalla medesima. La carenza della dichiarazione di accettazione del Patto di integrità o la mancata produzione dello stesso debitamente sottoscritto dal concorrente, sono regolarizzabili attraverso la procedura di soccorso istruttorio di cui all’art. 101 del Codice dei Contratti pubblici.  **Articolo 2**  **(Obblighi dell’Operatore Economico)**  1. L’Operatore Economico conforma la propria condotta ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza.  2. L’Operatore Economico si obbliga a non offrire somme di denaro, utilità, vantaggi, benefici o qualsiasi altra ricompensa, sia direttamente che indirettamente tramite intermediari, al personale dell’Amministrazione, ovvero a terzi, ai fini dell’aggiudicazione della gara o di distorcerne il corretto svolgimento, nonché ai fini dell’assegnazione del contratto o di distorcerne la corretta e regolare esecuzione.  3. L’Operatore Economico, salvi ed impregiudicati gli obblighi legali di denuncia alla competente Autorità Giudiziaria, si impegna:  a) a segnalare all’Amministrazione qualsiasi illecito tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione durante le fasi di svolgimento della procedura di affidamento o durante l’esecuzione del contratto da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla procedura, comprese illecite richieste o pretese dei dipendenti dell’Amministrazione stessa;  b) a segnalare all’Amministrazione qualsiasi illecita richiesta o pretesa da parte di dipendenti dell’Amministrazione stessa o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla procedura di affidamento o all’esecuzione del contratto;  c) qualora i fatti di cui ai precedenti punti a) e b) ne costituiscano il presupposto, a sporgere denuncia alle Autorità competenti e di segnalare il fatto all’ANAC, denunciando, in particolare, ogni tentativo di corruzione, estorsione, intimidazione, o condizionamento di natura criminale (richieste di tangenti, pressioni per indirizzare l’assunzione di personale o l’affidamento di subappalti a determinate imprese, danneggiamenti e/o furti di beni personali o in cantiere, etc.);  d) a non conferire incarichi o stipulare contratti con i soggetti di cui all’art. 53, comma 16-ter, del D. Lgs. n. 165/2001 e s.m.i.  Agli stessi obblighi è tenuto anche l’aggiudicatario della gara nella fase dell’esecuzione del contratto, nonché tutti gli eventuali subcontraenti della stessa. A tal fine la clausola che prevede il rispetto degli obblighi di cui al presente Patto di integrità, sarà inserita nei contratti stipulati dall’Operatore economico con i propri subcontraenti.  4. Il legale rappresentante dell’Operatore Economico informa prontamente e puntualmente tutto il personale di cui si avvale (dipendenti, consulenti, collaboratori e/o subappaltatori) circa il presente Patto di integrità e gli obblighi in esso contenuti e vigila scrupolosamente sulla loro osservanza.  5. Il legale rappresentante dell’Operatore Economico segnala eventuali situazioni di conflitto di interesse, di cui sia a conoscenza, rispetto al personale dell’Amministrazione.  6. Il legale rappresentante dell’Operatore Economico dichiara:  - di non avere influenzato il procedimento amministrativo diretto a stabilire il contenuto del bando o di altro atto equipollente al fine di condizionare le modalità di scelta del contraente da parte dell’Amministrazione;  - di non trovarsi in situazioni di controllo o di collegamento (formale e/o sostanziale) con altri concorrenti, tali da comportare l’imputazione delle relative offerte ad un unico centro decisionale, e che non si è accordato e non si accorderà con altri partecipanti alla gara per limitare o eludere in alcun modo la libera concorrenza;  - di non trovarsi in altre situazioni ritenute incompatibili con la partecipazione alle gare dal Codice dei Contratti pubblici, dal Codice civile ovvero dalle altre disposizioni normative vigenti;  - di non aver conferito incarichi ai soggetti di cui all’art. 53, comma 16-ter, del D. Lgs. n. 165/2001 e s.m.i., o di non aver stipulato contratti con i medesimi soggetti;  - di essere consapevole che, qualora venga accertata la violazione del suddetto divieto di cui all’art. 53, comma 16-ter, del D. Lgs. n. 165/2001 verrà disposta l’immediata esclusione dalla partecipazione alla procedura d’affidamento;  - di impegnarsi a rendere noti, su richiesta dell’Amministrazione, tutti i pagamenti eseguiti e riguardanti il contratto eventualmente assegnatogli a seguito della procedura di affidamento.  **Articolo 3**  **(Obblighi dell’Amministrazione)**  1. L’Amministrazione conforma la propria condotta ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza.  In particolare, essa assume l’espresso impegno anticorruzione di non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio, sia direttamente che indirettamente tramite intermediari, al fine dell'assegnazione del contratto e/o al fine di distorcerne la relativa corretta esecuzione.  2. L’Amministrazione informa il proprio personale e tutti i soggetti in essa operanti, a qualsiasi titolo coinvolti nella procedura di gara sopra indicata e nelle fasi di vigilanza, controllo e gestione dell’esecuzione del relativo contratto qualora assegnato, circa il presente Patto di integrità e gli obblighi in esso contenuti, vigilando sulla loro osservanza.  3. L’Amministrazione attiverà le procedure di legge nei confronti del personale che non conformi il proprio operato ai principi richiamati al comma primo del presente articolo**,** alle disposizioni contenute nel codice di comportamento dei dipendenti pubblici di cui al D.P.R. 16 aprile 2013, n.62, nonché a quelle prescritte nel Codice di comportamento dei dipendenti dell’Amministrazione.  4. L’Amministrazione aprirà un procedimento istruttorio per la verifica di ogni eventuale segnalazione ricevuta in merito a condotte anomale attuate dal proprio personale in relazione al procedimento di gara ed alle fasi di esecuzione del contratto.  5. L’Amministrazione formalizza l’accertamento delle violazioni del presente Patto di integrità, nel rispetto del principio del contraddittorio.  **Articolo 4**  **(Violazione degli obblighi assunti con il Patto di integrità)**  1. La violazione degli obblighi di cui al precedente art. 2 è dichiarata all’esito di un procedimento di verifica nel corso del quale verrà garantito adeguato contraddittorio con l’Operatore economico coinvolto nel procedimento.  2**.** Nel caso di accertata violazione da parte dell’Operatore economico, sia in veste di concorrente che di aggiudicatario, di uno degli impegni assunti di cui al precedente art. 2, saranno applicate anche in via cumulativa e fatte salve specifiche ulteriori previsioni di legge, una o più delle seguenti sanzioni:  - esclusione dalla procedura di affidamento ed escussione della cauzione, se la violazione è accertata nella fase precedente all’aggiudicazione dell’appalto;  - revoca dell’aggiudicazione ed escussione della cauzione se la violazione è accertata nella fase successiva all’aggiudicazione dell’appalto, ma precedente alla stipula del contratto;  - risoluzione del contratto, ai sensi e per gli effetti dell’art. 1456 del Codice civile, ed escussione della cauzione definitiva, se la violazione è accertata nella fase di esecuzione dell’appalto;  - segnalazione del fatto all’ANAC ed alle competenti Autorità.  3. Resta ferma la facoltà per l’Amministrazione di non avvalersi della risoluzione del contratto qualora lo ritenga pregiudizievole agli interessi pubblici sottesi al contratto; sono fatti salvi, in ogni caso, l’eventuale diritto al risarcimento del danno e l’applicazione di eventuali penali.  4. In ogni caso, l’accertamento di una violazione degli obblighi assunti con il presente Patto di Integrità costituisce legittima causa di esclusione dell’Operatore Economico dalla partecipazione alle procedure di affidamento degli appalti di lavori, forniture e servizi bandite dall’Amministrazione per il successivo anno.  **Articolo 5**  **(Efficacia del patto di integrità)**  Il presente Patto di integrità e le relative sanzioni si applicano dall’avvio della procedura di affidamento sino alla completa esecuzione del contratto assegnato a seguito della procedura medesima.  **Articolo 6**  **(Controversie)**  Ogni controversia relativa all’interpretazione ed alla esecuzione del presente Patto di Integrità fra l’Amministrazione e gli Operatori Economici, ovvero tra gli stessi Operatori Economici sarà risolta, in via esclusiva, dal Foro di Roma. | **Article 1**  **(Purpose and scope of application)**  1. This Integrity Pact represents a preventive measure against corrupt, coercive practices or any other conduct that may compromise the proper conduct of administrative actions within the scope of public tenders awarded by the Administration.  2. The Pact establishes mutual and formal obligations between the Administration and each Economic Operator participating in the tender procedure and potentially awarded the contract, in order to align their behaviors with the principles of loyalty, transparency, and fairness in all phases of the contract, from participation to contractual execution.  3. With the Integrity Pact, the Parties, in particular, undertake the express anti-corruption commitment not to offer, accept, or request sums of money or any other reward, advantage, or benefit - directly or indirectly through intermediaries - for the purpose of awarding the contract and/or distorting its proper execution during the course of work.  4. This Pact is applicable to all tender procedures above and below the EU thresholds, unless there is already a specific Integrity Pact prepared by another legal entity (e.g. Consip). Direct awards made within the limit of €140,000.00 (one hundred forty thousand euros/00) are also included in the below-threshold procedures.  5. It regulates the behaviors of economic operators and all individuals employed by these operators in any capacity within the tender procedures initiated by the Administration, in which they participate, and during the contract execution phase awarded to them following the aforementioned tender procedures.  6. The Integrity Pact also regulates the behaviors of any individual employed by the Administration - under any form of contractual relationship provided for by current legislation - within the tender procedures and in the execution phase of the resulting contract. These individuals are also aware of the content of this Integrity Pact, which they fully endorse, as well as the sanctions they may face for non-compliance.  7. The Pact, signed for acceptance by the legal representative and the possible Technical Director(s) of the Economic Operator, must be attached to the tender documentation within any tendering and management procedure for the award of supplies, services, and works carried out by the Administration - including the cases of direct awards - also forming an integral part of the resulting contract.  In the case of Consortia or Temporary Business Groupings, the Pact must be signed by the legal representative of the Consortium and each of the partners or grouped Companies, as well as the potential Technical Directors.  In the case of subcontracting - where permitted - the Pact must also be signed by the legal representative of the subcontractor and the potential Technical Director.  8. The submission of the Pact, signed for unconditional acceptance of its provisions, is an essential condition for the Economic Operator's admission to the tender procedure, under penalty of exclusion. The lack of acceptance of the Integrity Pact declaration or the failure to produce a signed copy by the competitor, can be regularized through the rescue procedure provided for in Article 101 of the Public Procurement Code.  **Article 2**  **(Obligations of the Economic Operator)**  1. The Economic Operator shall conduct itself in accordance with the principles of loyalty, transparency, and fairness.  2. The Economic Operator undertakes not to offer sums of money, benefits, advantages, rewards, or any other form of compensation, directly or indirectly through intermediaries, to the Administration personnel or third parties, for the purpose of winning the tender or distorting its proper conduct, as well as for the purpose of awarding the contract or distorting its correct and regular execution.  3. The Economic Operator, without prejudice to the legal obligation to report to the competent Judicial Authority, undertakes to:  a) report to the Administration any unlawful attempt to disrupt, irregularity, or distortion during the stages of the tender procedure or during the contract execution by any interested party, employee, or anyone who may influence the decisions related to the procedure, including illicit requests or demands from the Administration's employees;  b) report to the Administration any illicit request or demand from the Administration's employees or anyone who may influence the decisions related to the tender procedure or contract execution;  c) in cases where the events mentioned in points a) and b) require it, to report to the competent Authorities and inform ANAC, reporting in particular any attempt of corruption, extortion, intimidation, or criminal conditioning (requests for bribes, pressures to direct the hiring of personnel or subcontracting to certain companies, damages and/or thefts of personal belongings or on construction sites, etc.);  d) not to assign tasks or enter into contracts with the subjects referred to in Article 53, paragraph 16-ter, of Legislative Decree no.165/2001 and subsequent amendments.  The same obligations also apply to the tender winner during the contract execution phase, as well as to all potential subcontractors. For this purpose, the clause ensuring compliance with the obligations of this Integrity Pact will be included in the contracts entered into by the Economic Operator with its subcontractors.  4. The legal representative of the Economic Operator promptly and accurately informs all the staff used (employees, consultants, collaborators, and/or subcontractors) about this Integrity Pact and the obligations contained therein, and carefully oversees their compliance.  5. The legal representative of the Economic Operator reports any conflict of interest situations of which they are aware regarding the Administration staff.  6. The legal representative of the Economic Operator declares:  - not to have influenced the administrative procedure aimed at defining the content of the tender or any other equivalent act in order to influence the contractor selection process by the Administration;  - not to be in control or in connection (formal and/or substantial) with other competitors, such as to lead to the attribution of their offers to a single decision-making center, and that they have not agreed and will not agree with other participants in the tender to limit or evade free competition in any way;  - not to be in other situations deemed incompatible with participating in tenders by the Public Procurement Code, the Civil Code, or other current legislative provisions;  - not to have assigned tasks to the subjects referred to in Article 53, paragraph 16-ter, of Legislative Decree no. 165/2001 and subsequent amendments, or not to have entered into contracts with the same subjects;  - to be aware that, should the violation of the aforementioned prohibition of Article 53, paragraph 16-ter, of Legislative Decree no. 165/2001 be established, immediate exclusion from participation in the tender procedure will be ordered;  - to commit to disclose, upon request of the Administration, all payments made concerning the contract awarded to them following the tender procedure.  **Article 3**  **(Obligations of the Administration)**  1. The Administration shall conduct itself in accordance with the principles of loyalty, transparency, and fairness.  In particular, it undertakes the express anti-corruption commitment not to offer, accept, or request sums of money or any other reward, advantage, or benefit, whether directly or indirectly through intermediaries, for the purpose of awarding the contract and/or distorting its proper execution.  2. The Administration informs its staff and all individuals operating within it, involved in any capacity in the above-mentioned tender procedure and in the phases of supervision, control, and management of the contract execution if awarded, about this Integrity Pact and the obligations contained therein, ensuring compliance.  3. The Administration will initiate legal procedures against personnel who do not conform their actions to the principles referred to in the first paragraph of this article, to the provisions contained in the code of conduct for public employees pursuant to Presidential Decree April 16, 2013, no.62, as well as those prescribed in the Code of conduct for Administration employees.  4. The Administration will conduct an investigative procedure to verify any reports received regarding abnormal conduct by its personnel in relation to the tender procedure and the contract execution phases.  5. The Administration formalizes the determination of violations of this Integrity Pact, in accordance with the principle of due process.  **Article 4**  **(Violation of obligations under the Integrity Pact)**  1. The violation of the obligations set out in the previous article 2 shall be declared following a verification procedure during which adequate due process will be ensured with the Economic Operator involved in the process.  2. In the event of verified violation by the Economic Operator, whether as a bidder or as the contract awardee, of any of the commitments made in the previous article 2, in addition to any specific further legal provisions, one or more of the following sanctions may be applied cumulatively:  - exclusion from the tender procedure and forfeiture of the bid bond, if the violation is confirmed in the phase prior to the contract award;  - revocation of the contract award and forfeiture of the bid bond if the violation is confirmed in the phase following the contract award but prior to the contract signing;  - termination of the contract, pursuant to and for the effects of Article 1456 of the Civil Code, and forfeiture of the final bond, if the violation is confirmed during the contract execution phase;  - reporting of the matter to ANAC and relevant authorities.  3. The Administration reserves the right not to terminate the contract if it considers it prejudicial to the public interests underlying the contract; however, the potential right to claim damages and the application of penalties are preserved in any case.  4. In any event, the determination of a violation of the obligations assumed under this Integrity Pact constitutes a legitimate reason for excluding the Economic Operator from participating in the tender procedures for works, supplies, and services contracts tendered by the Administration for the following year.  **Article 5**  **(Effectiveness of the integrity pact)**  This Integrity Pact and its related sanctions shall apply from the initiation of the bidding process until the complete execution of the contract awarded following the same procedure.  **Article 6**  **(Disputes)**  Any dispute concerning the interpretation and implementation of this Integrity Pact between the Administration and Economic Operators, or among the Economic Operators themselves, shall be resolved exclusively by the Court of Rome. |

Data,

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| L’Amministrazione  *The Administration* |  | L’Operatore Economico  *The Economic Operator* |
|  |  |  |
| Il Direttore |  | Firma digitale[[1]](#footnote-1) del legale rappresentante/procuratore[[2]](#footnote-2)  *Digital signature[[3]](#footnote-3) of the legal representative/attorney[[4]](#footnote-4)* |

1. Per gli operatori economici italiani o stranieri residenti in Italia, la dichiarazione deve essere sottoscritta da un legale rappresentante ovvero da un procuratore3 del legale rappresentante, apponendo la firma digitale. Per gli operatori economici stranieri non residenti in Italia, la dichiarazione può essere sottoscritta dai medesimi soggetti apponendo la firma autografa ed allegando copia di un documento di identità del firmatario in corso di validità. [↑](#footnote-ref-1)
2. Nel caso in cui la dichiarazione sia firmata da un procuratore del legale rappresentante deve essere allegata copia conforme all’originale della procura oppure nel solo caso in cui dalla visura camerale dell’operatore economico risulti l’indicazione espressa dei poteri rappresentativi conferiti con la procura, la dichiarazione sostitutiva resa dal procuratore/legale rappresentante sottoscrittore attestante la sussistenza dei poteri rappresentativi risultanti dalla visura. [↑](#footnote-ref-2)
3. *For Italian or foreign economic operators residing in Italy, the declaration must be signed by a legal representative or by a proxy of the legal representative, by affixing their digital signature. For foreign economic operators not residing in Italy, the declaration can be signed by the same individuals by affixing the handwritten signature and attaching a copy of a valid identification document of the signatory.* [↑](#footnote-ref-3)
4. *In the event that the declaration is signed by a legal representative's proxy, a certified copy of the power of attorney must be attached to the original, or only if the commercial register extract of the economic operator shows an express indication of the representative powers granted with the power of attorney, a substitute declaration made by the proxy/legal representative signer attesting to the existence of the representative powers resulting from the commercial register extract*. [↑](#footnote-ref-4)